

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 35: Neuer Wein in "alten" Schläuchen

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Velux Schweiz AG

### Halle 1, Stand E 20

Velux präsentiert mehrere Neuheiten, unter anderem das elektrische «Plug & Play»-Dachflächenfenster Velux Integra. Auf den 1. März hat Velux eine neue Kollektion von Dekorations- und Sonnenschutz-



stoffen für die diversen Innenstufen eingeführt, die am Stand zu besichtigen ist. Die neuen Verdunkelungs- und Komforttrollos mit Batteriebetrieb sind ebenfalls ausgestellt.

*Velux Schweiz AG  
4632 Trimbach  
062 289 44 44, Fax 062 293 16 80  
www.velux.ch*

## Framo SA



### Halle 4, Stand D 21

Von der Badmöbelherstellerin Framo SA (ehemals Franke Romont SA) sind Neuheiten und weitere Badprodukte am Gemeinschaftsstand mit Bekon-Koralle und KWC zu sehen. Beispielsweise die transparente und aufs Wesentliche reduzierte Waschtischeinheit Aqua-Cristal. Der Waschtisch wird lediglich von wenigen Trägerelementen aus Chrom gestützt.

*Framo SA  
1680 Romont  
026 651 96 51, Fax 026 651 96 50  
www.framo.ch*

## Siemens und Gaggenau

### Halle 3, Stand B 24

Am Stand von Gaggenau und Siemens wird neben anderen Highlights der neue Siemens-Weinkühler gezeigt. Anhand dieses neuen Gerätes wird das Anti-Bakteria-System «Ag-ION» erklärt. «Ag-ION» verhindert Wachstum und Verbreitung von Bakterien, Mikroben, Pilzen und Schimmel. Innenwände und Innentür sind damit beschichtet.

Gaggenau zeigt in täglichen Demos die vielfältigen Möglichkeiten seines Combi-Dampfbackofens. Mit dem Gerät kann drucklos gegart und mit Heissluft gebacken werden.

*Siemens und Gaggenau Hausgeräte  
8954 Geroldswil  
043 455 40 00, Fax 043 455 40 10  
www.siemens-hausgeräte.ch  
www.gaggenau.ch*

## FL Metalltechnik AG

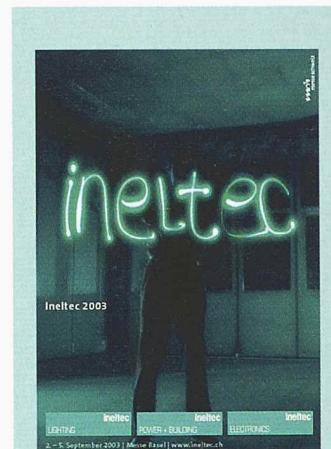
### Halle 1, Stand A 06

Aufgesetzte Espagnoletten sind eine Spezialität von FL Metalltechnik. Sie eignen sich speziell bei Renovationen von Bauern- und Riegelhäusern oder Altstadtwohnungen. Espagnoletten sind in verschiedenen Varianten erhältlich: Eisen blank, schwarz lackiert, altblank; Messing poliert, vernickelt oder weiss; Ruder in neun unterschiedlichen Formen und in vielen Farben lieferbar. Sonderanfertigungen sind möglich, ausserdem restauriert das Unternehmen auch antike Beschläge.



*FL Metalltechnik AG  
3455 Grünen-Sumiswald  
034 432 41 11, Fax 034 432 41 41  
www.flmetall.ch*

*Weitere Aussteller und Informationen zur Fachmesse Bauen und Modernisieren finden Sie auf Seite 60 sowie unter: [www.fachmessen.ch](http://www.fachmessen.ch)*



Die Fachmesse Ineltec splittet sich neu in drei spezifische Teilmessen: Ineltec Power + Building, Ineltec Lighting und Ineltec Electronics. Als weiteres Novum finden zwei exklusive Sonderpräsentationen statt: Future Building (Intelligente Gebäudetechnologien und Facility Management) sowie Electronics Arena (Infos zum Thementag Bau und Technik siehe S. 57). An vier Tagen werden informative Darbietungen und Referate durchgeführt. Die Ineltec findet vom 2. bis 5. September in der Messe Basel statt (täglich 9 bis 18h, Freitag bis 17h).

*Ineltec 2003  
MCH Messe Basel  
4005 Basel  
058 200 20 20, Fax 058 206 21 89  
www.ineltec.ch*

## Hiag Handel Schweiz

### Halle 1.0, Stand S 05

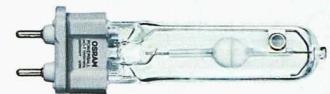
Hiag Handel Schweiz ist Aussteller an der Ineltec und liefert gleichzeitig die Steko-Holzbau-module für die Sonderpräsentation Future Building. Steko ist ein neues modulares Baukastensystem aus massivem Holz. Es besteht aus standardisierten und vorgefertigten Modulen für tragende und raumbildende Wände. Problemlos lassen sich mit dem System marktübliche Fenster, Türen, Decken- und Dachsysteme kombinieren.

*Hiag Handel Schweiz  
5314 Kleindöttingen  
056 268 85 45  
Fax 056 268 85 29  
www.hiag.com*

## Osram AG

### Halle 1.1, Stand D 03

Die Osram AG ist Spezialistin für Lichtquellen und die dazugehörige Elektronik und richtet an der Ineltec den Fokus auf zwei Produktlinien aus ihrem Sorti-



ment: Die Halogen-Metallampen «Osram Powerball HCI» und die Dreibanden-Leuchtmittel «Luminix». Dank der runden Form des Keramikbrenners der Osram Powerball HCI-Lampen kann das Licht gleichmäßig in alle Richtungen austreten. Sie eignen sich besonders für Bereiche, in denen die Farbwiedergabe wichtig ist. An der Ineltec sind auch Produkte aus den Bereichen Leuchtdioden für die allgemeine Beleuchtung sowie Halogenlampen für die Akzentbeleuchtung zu sehen.

*Osram AG  
8401 Winterthur  
052 209 92 51, Fax 052 209 92 75  
www.osram.ch*

## HTS High Technology Systems AG

### Halle 1.1, Stand C 56

HTS feiert sein 10-Jahres-Jubiläum und präsentiert an der Ineltec u. a. den neuen EIB-Präsenzmelder «Compact Office EIB». Der Melder steuert bis zwei Lichtgruppen, ist einsetzbar für tageslichtabhängiges Schalten und Konstantlichtregelung. Die integrierte Busankopplung beschleunigt die Montage und spart Kosten. Der Melder kann auch zur Raumüberwachung und Szenesteuerung eingesetzt werden. Das HTS-Verkaufsteam steht an der Messe für weitere Ausführungen und Gespräche zur Verfügung.

*HTS High Technology Systems AG  
8307 Effretikon*

*052 355 17 00, Fax 052 355 17 01*

*[www.hts.ch](http://www.hts.ch)*

*Weitere Aussteller und Informationen zur Fachmesse Ineltec finden Sie unter: [www.ineltec.ch](http://www.ineltec.ch)*